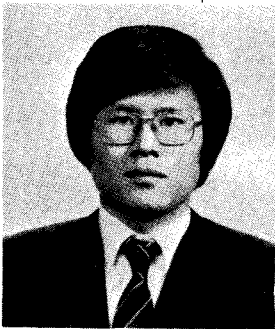


프랑스에 있어서의 企業秘密의 保護



尹 宣 熙

〈L.L.D. Candidate, Faculty of Law,
KOBE UNIVERSITY〉

〈日本國 文部省 國費獎學生〉

〈日本 工業所有權法學會 會員〉

目 次

- I. 머리말
- II. 企業秘密의 概念 및 要件
- III. 企業秘密의 保護形態
 - 1) 刑事的 手段에 의한 保護
 - 2) 民事的 手段에 의한 保護
- IV. 문제점과 현황

〈이번호에 全載〉

I. 머리말

프랑스에서의 企業秘密(Trade Secret)에 대한 概念은 美國과 같이 統一된 成文法 중에는 存在하지 않으나,¹⁾ 競爭秩序, 公共秩序 등을 유지하기위해 필요로 하는 경우에는 刑法에 의하거나 또는 民法의 不法行爲, 契約法의 判例 및 學說에 의하여 부분적으로 發展되어 왔다.

프랑스刑法 제418조에는 명확하게 “Secret de fabrique”의 規定이 있으며, 이 規定이 企業秘密의 概念을 構成하는 것으로 보며, 이는 다시 말해 企業秘密을 構成하는 일부인 一定의 秘密을 종업원에 의해 第3者에게 開示된 경우에는 범죄행위로서 처벌된다는 취지의 規定이 되어 있는 外에, 企業秘密의 違法的 取得 등이 개개의 刑法 規定에 해당할 때에는 그 처벌을 통해 企業秘密이 保護된다고 볼 수 있다.²⁾

또, 프랑스에는 不正競爭防止法이 存在하지 않으므로 民法의 不法行爲의 一般條文으로 廣義의 해석을 할 가능성이 있으며, 契約法의 으로는 退職한 從業員이 근무 중에 習得한 企業秘密을 자기 자신 또는 競爭業者를 위하여 이 退職後 一定期間동안 利用할 수 없게 하는 競爭禁止契約을 체결하는 것에 대하여 異論은 없으나 退職한 從業員의 職業을 制限한다는 것은 憲法의 「職業選擇의 自由」에 저촉되므로 企業主의 競爭의 利益을 확보하려는 企業秘密의 保持에 대한 利益과 從業員의 職業選擇으로 인하여 얻을 利益과의 枘방을 고려하여 適正하고 均衡있게 하는 것이 중요한 論점이 된다.

II. 企業秘密의 概念 및 要件

위에서 본 바와 같이 프랑스에는 企業秘密에 대한 統一된 概念은 없으나, 刑法 제418조의 規定에 따라 經濟的 價値가 있어서 營業的 秘密이라고 볼 수 있는 客名부, 原價表, 失敗例, 材料 配合法, 판매방법, 去來情報, 價格設定情報, 財務情報 등을 不法한 行爲로 入手, 開示하는 경우에는 竊盜罪, 信賴義務違反罪 등이 적용된다. 이 둘을 合해서 美國의 トレード 시크리트의 概念에 相應하는 것으로 생각할 수 있

다.

그리고, 프랑스에는 노우 하우라는 概念이 존재하고 있다. 노우 하우라는 用語는 넓게 技術的·營業的으로 有用한 祕密을 의미하는 말로 쓰는 경우와 노우 하우에 한정해서 쓰는 경우가 있지만 프랑스大法院의 判決에서도 兩者間에 명확한 區別은 되어 있지 않은 것 같다.³⁾ 프랑스刑法 제418조의 “Secret de fabrique” (製造祕密 또는 工場祕密로 번역하고 있으나 以下에서는 技術的 祕密, 기술적 노우라고 한다)는 노우 하우 以外의 아무 것도 아니며, 노우 하우는 꼭 製造祕密에 限定되지 않는다는 것이 최근의 通說이다.

本稿에서는 製造祕密과 營業的 祕密로 구별하여 보기로 한다.

가. 製造비밀(Secret de fabrique)

製造祕密이란, 學說·判例에 의할 것 같으면 「製造祕密의 概念은 特許로 된 發明과는 구별되는 것으로 實用的 또는 商業的 利益을 가지는 工業的 製法이라도 좋으며, 이것이 企業家에 의하여 製造코스트가 低減되고 製品의 品質이 向上되는 것이면 그 性格을 지니는 것으로 본다.」⁴⁾라고 한다.

이것을 分析하면 첫째 祕密性, 둘째 革新性, 셋째 工業的일 것, 넷째 經濟的 價値가 있을 것이고, 이를 製造祕密의 要件으로 볼 수 있다.

나. 營業的비밀

營業的 祕密이란, 經濟的 價値가 있어 營業的 祕密이라 볼 수 있는 고객명부, 原價表, 失敗例, 材料配合法, 판매방법, 去來情報, 價格設定情報, 財務情報 등이 해당된다.

刑法 제418조에 製造祕密만이 규정되어 있는 것에 관해서 學者들의 비판이 많은 것 같으나 判例에서 보아도 營業的 祕密까지 刑法 제418조의 적용대상으로 하는 확장해석은 하지 않고 있다.

또 企業祕密을 特정적으로 保護하는 法律은 없으므로 케이스 바이 케이스(Case by Case)로, 刑法, 民法(不法行爲, 契約)에 의해 保護되

고 있는 실정이다.

Ⅲ. 企業비밀의 保護形態

1) 刑事的手段에 의한 保護

企業祕密의 侵害에 대한 保護는 刑法 제418조에 의해 보호되는 것이 典型的이고, 그 以外의 經濟的 價値가 있는 顧客명부, 材料配合法, 판매방법 등의 營業的인 祕密은 買收로 祕密情報을 入手한 경우, 信賴義務를 違反한 경우, 竊盜한 경우에는 그 行爲形態와 侵害對象物에 따라 刑法規定의 적용을 받고 있다. 이를 分析하면 다음과 같다.

가) 製造비밀傳達罪

프랑스刑法 제418조는 製造祕密의 侵害에 대해 명확히 규정하고 있으며, 雇用主와 노동계약관계에 있는 從業員이 製造祕密을 프랑스國內外에 居住하는 外國人 또는 프랑스人에게 전달한 경우에 限해서 적용되며 未遂者도 처벌의 대상이 된다. 그러나 受任者나 請負人의 行爲에는 적용되지 않는다. 여기서 전달이란 口頭 또는 文書에 의한 說明, 圖面또는 化學物質의 引渡, 競爭者를 위한 同一物의 製作 등이 포함된다.

傳達行爲의 時期는 終業員이 雇用期間중에 企業의 祕密을 취득한 것이면 退職後에 他人에게 전달한 경우도 해당된다. 그러나, 退職 후 자기 자신이 製造祕密을 사용하는 경우에는 雇用期間 중에 얻은 祕密이라 할지라도 傳達하지 않았기 때문에 처벌되지 않는다. 또, 從業員이 退職할 때 書類나 圖面을 設立하는 경우나 顧客명부를 他人에게 傳達할 경우는 背任罪⁵⁾가 적용되는 경우도 있다.

이상의 경우 罰則은 製造祕密의 受益者가 프랑스國內에 居住하는가 아닌가, 프랑스人인가 아닌가, 또는 製造祕密의 性格에 따라 다르다. 製造祕密이 프랑스에 居住하는 프랑스人에게 전달된 경우에는 3개월 내지 2년간의 징역 및 500프랑 내지 15,000프랑의 벌금이 가해진다. 製造祕密이 프랑스國內外를 불문하고 外國人에게 전달되는 경우와 外國에 居住하는 프랑스

인에게 전달되는 경우에는 2年 내지 5年間の 징역 및 1,800프랑 내지 120,000프랑의 벌금이 과해진다. 더우기 5年間에서 10年間の 市民權이 박탈된다. 製造秘密이 國家秘密인 무기 등에 관한 경우에는 罰則이 最高刑으로 된다.⁶⁾

나) 從業員 買收罪

從業員으로부터 秘密을 受領한 것만으로는 범죄의 共犯이 되지않으며, 이것을 利用해서 利益을 얻어도 처벌할 수 없다. 그러나 從業員을 買收하거나 秘密을 빼내는 댓가로 高額의 給與를 주는 약속으로 從業員을 빼돌린 경우는 刑法 제418조의 共犯으로 된다. 이런 경우에는 從業員 買收罪와 競合한다. 물론, 有體物을 훔친 경우에는 竊盜가 된다.

이 罪의 罰則은 買收를 한 者와 買收 당한 者 兩者를 처벌한다. 前者는 刑法 제179조에 의해 처벌되고, 後者는 職務範圍內인 경우는 1年 내지 3年間の 징역 및 900프랑에서 2,000프랑의 벌금이 과해지고, 職務範圍外인 경우는 職務範圍內보다 가벼운 징역형과 벌금형이 가해진다.

다) 비밀 保持義務 違反罪

刑法 제378조는 秘密情報에 대한 불확실한 정보를 퍼뜨려서 그 情報을 확인하는 것으로 제3자에게 他者無言의 조건부로 전달해도 秘密情報의 開示로 된다. 開示되는 情報에 관해서는 質的인 것이 문제되지 않고 特殊한 職業人으로서 얻은 情報을 開示하는 것이 문제가 된다.

이 罪에 대한 罰則으로 罪를 범한 者에게는 1개월 내지 6개월의 징역 및 500프랑 내지 15,000프랑의 벌금이 과해진다.

라) 信託義務 違反罪

契約下에 각종 情報을 포함한 서류, 도면 등의 有體物이 信託된 경우에 이것을 계약에 위반하는 용도로 사용한 때에는 信託義務違反으로 刑法 제408조에 의해 처벌된다. 이런 계약은 리스 계약, 라이선스 계약, 寄託 계약 등이

있을 수 있다.

이 罪의 罰則은 2개월 내지 2年間の 징역 및 3,600프랑에서 250萬프랑의 벌금형이 가해진다.⁸⁾

마) 竊盜罪

他人의 有體物을 不正하게 취득한 경우에는 竊盜罪로 처벌된다.

그러나, 企業秘密인 有體物의 竊取는 刑法 제379조에 의해 처벌되지 않는다. 단, 사전복사에 의한 企業秘密의 취득은 이 條의 竊盜에 해당된다는 法院의 판결이 있다.

2) 民事的 手段에 의한 保護

企業秘密에 관하여 명확히 규정하고 있는 것은 刑法 제418조뿐이며, 民事的인 問題에 대해 구체적으로 규정한 法律은 없다. 따라서 民事的 手段에 의한 保護는 民法 제1382조를 기초로 하여 발전한 不正競爭理論에 의하여야 한다.

IV. 문제점과 現況

프랑스에서의 企業秘密의 保護法制를 검토하기 위해서는 먼저 노우 하우와의 관계 파악이 필요하다고 본다.

프랑스法에는 刑事法的으로는 刑法 제418조, 民事法的으로는 不法行爲法의 一般理論 위에 구축된 不正競爭理論이 製造秘密과 營業秘密의 兩者를 포함한 企業秘密의 一般的 保護에 활용되고 있다. 그러나 不正競爭防止法은 없으며, 不法行爲法에 의해 분리하여 탄력적으로 운용하는 것은 가능하다.

그리고 刑法 제418조의 Secret de fabrique를 확장해석하는 데에는 문제가 없으나 經濟的 價値가 있어 營業的인 秘密이라고 볼 수 있는 고객명부, 原價表, 失敗例, 材料配合表, 판매방법, 거래정보, 가격설정정보, 財務情報 등의 有體物을 훔친 경우에는 竊盜罪에 해당되나 그 값어치는 종이 가격 정도로 밖에 계산되지 않으며, 위의 것들을 머리 속에 암기하여 退職 후 에 사용하는 경우에는 처벌되지 않는다. <♣>

- 註1. 尹宜熙, 「企業秘密 保護와 現狀(1)」發明特許 Vol. 173. 34p 이하.
- 註2. 歐洲におけるトレード・シー크レット保護についての調査研究(財) 産業研究所 110p.
- 註3. 前掲註2 111p 이하.
- 註4. Cass. Comm. March 22, 1971 前掲註2. 112p.
- 註5. 프랑스 刑法 第408條
背任罪(l'abus de confiance).
- 註6. 프랑스 刑法 第418條. 工場의 管理者, 職員 또는 勞働者가 자기 자신이 고용되어 있는 工場의 機密(製造秘密)(Secret de fabrique)을 外國人 또는 外國에 거주 하는 프랑스인에게 전달하거나 혹은 전달하려고 한 경우(aura communiqué ou tenté de Communiquer)에는 2年 내지 5年の 징역 및 1800 프랑 내지 12만 프랑의 벌금에 처한다.

- 該當人은 本法 第42條에 게제된 권리를 刑을 받은 날로부터 起算해 最低 5年에서 最高 10年間 박탈한다. (1955年 3月 18日 法에 의해 削除)
- 同期間中에는 高等警察의 監視(Surveillance)을 받게 할 수 있다. 機密이 프랑스에 거주하는 프랑스인에게 전달 된 경우에 刑은 3月내지 2年の 징역 및 500프랑 내지 15,000프랑의 벌금에 처한다.
- 國家에 속한 兵器 또는 軍需品 工場의 機密에 관한 때에는 本條 第1項 및 第3項에 定한 最高刑이 적용된다.
- 註7. 프랑스 刑法 第177條, 第179條
: 從業員 買收罪(la Corruption des employés des entreprises privyées)
- 註8. 프랑스 刑法 第406條
信賴 義務 違反罪.<♣>

특허청 도서실 이전 안내

특허청 도서실을 다음의 장소로 이전하여 종전과 같이 소장자료의 열람 및 복사 업무에 성의를 다하고 있으니 많이 이용하여 주시기 바랍니다.

◎ 다 음 ◎

장소 : 국제특허연수원
주소 : 서울 영등포구 여의도동 16-2
(중소기업회관 8층)
전화 : 784-9693(교환 35번)

國內特許情報 온라인 檢索서비스

特許廳과의 온라인 터미널設置

本會는 特許廳과의 온라인 터미널을 設置, 會員企業 및 發明人을 대상으로 國內特許情報 檢索서비스를 시작하였다.

檢索이 가능한 項目은 出願번호, 發明(考案)의 명칭, 意匠의 명칭, 商標名, 出願人(發明人) 등이며, 檢索料는 無料이다.

연락처는 本會發明獎勵館(전화 (02) 551-5571~2)으로, 위치는 서울 강남구 삼성동 소재 한국종합전시장(KOEX) 별관 2층이다.<♣>

特許管理 순회 啓導(무료) 實施

會員社 特許管理 · 職務發明制度 活性化위해

우리協會에서는 會員社의 特許管理 및 職務發明制度 活性化를 위해 年中 계속 「무료 순회 啓導」를 실시하고 있습니다.

啓導내용은 工業所有權에 관한 것이면 어떤 내용이든 가능하며, 申請접수는 우리協會 研修部(Tel 555-6845)에서 받고 있습니다. 많은 活用바랍니다.

韓國發明特許協會